

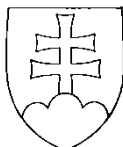
SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 9808/57/2019-4595/2020/570021406/Z55-SP

Košice 13.02.2020



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4, písm. g) a § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 66 stavebného zákona, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

mení

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 2997-30870/2007/Kov/570021406 zo dňa 31.08.2007 zmenené IŽP Košice rozhodnutiami č. 9325-42057/2007/Kov/570021406/Z1 zo dňa 19.12.2007, č. 7740-35666/2008/Kov/570021406/Z2 zo dňa 04.11.2008, č. 1177-1963/2009/Kov/570021406/Z3 zo dňa 26.01.2009, č. 923-2829/2009/Kov/570021406/Z4 zo dňa 27.01.2009, č. 4606-14348/2009/Wit/570021406/Z5 zo dňa 11.05.2009, č. 6514-29767/2009/Mer/570021406/Z6 zo dňa 25.09.2009, č. 5613-8472/2009/Kov/570021406/Z7 zo dňa 09.09.2009, č. 6259-23186/2009/Wit/570021406/Z8 zo dňa 15.07.2009, č. 6757-26346/2009/Wit/570021406/Z9 zo dňa 24.08.2009, č. 6759-6347/2009/Wit/570021406/Z10 zo dňa 21.08.2009, č. 8221-35864/2010/Kov/570021406/Z11 zo dňa 11.11.2009, č. 9533-38787/

2010/Kov/570021406/Z12 zo dňa 29.12.2010, č. 3736-10118/2011/Kov/570021406/Z13 zo dňa 12.04.2011, č. 5180-18895/2011/Haj/570021406/Z14 zo dňa 07.07.2011, č. 6645-25094/2011/Wit/570021406/Z15 zo dňa 06.09.2011, č. 6789-26917/2011/Haj/570021406/Z16 zo dňa 19.10.2011, č. 4996-26600/2011/Hut/570021406/Z17 zo dňa 20.09.2011, zmenené rozhodnutím Slovenskej inšpekcie životného prostredia - ústredie – útvarom integrovaného povolovania a kontroly č. 8872-971/27/2012/Šop/570021406 zo dňa 13.01.2012, č. 7992-11258/2012/Hut,Wit/570021406/Z18 zo dňa 24.04.2012, č. 8246-34667/2011/Mil/570021406/Z19 zo dňa 05.12.2011, č. 8829-3743/2012/Wit/570021406/Z20 zo dňa 13.02.2012, č. 6020-33889/2012/Hut/570021406/Z21 zo dňa 17.12.2012, č. 7265-27682/2012/Wit/570021406/Z22 zo dňa 19.10.2012, č. 7657-31586/2012/Hut,Wit/570021406/Z23 zo dňa 03.12.2012, č. 3008-11688/2013/Wit/570021406/Z25 zo dňa 02.05.2013, č. 4631-18862/2013/Wit/570021406/ZSP26 zo dňa 16.07.2013, č. 6099-29160/2013/Mer/570021406/ZSP28 zo dňa 06.11.2013, č. 2930-13055/2014/Mer/570021406/ZK29 zo dňa 29.04.2014, č. 5137-24160/2014/Mer,Hut/570021406/ZK31 zo dňa 25.08.2014, č. 5313-24133/2014/Pal/570021406/Z32 zo dňa 20.08.2014, č. 6594-30091/2014/Haj/570021406/Z33 zo dňa 24.10.2014, č. 686-4630/2015/Wit/570021406/ZK35 zo dňa 13.02.2015, č. 2269-15384/57/2015/Jen/Z36 zo dňa 29.05.2015, č. 4433-16534/2015/Pal/570021406/Z37 zo dňa 11.06.2015, č. 5660-25372/2015/Pal/570021406/Z38 zo dňa 08.10.2015, č. 1258-2688/2016/Haj,Mer/570021406/ZSP39 zo dňa 03.03.2016, č. 8830-3120/2016/Val/570021406/Z40 zo dňa 01.02.2016, č. 4050-21367/2015/Pal/570021406/Z41 zo dňa 28.07.2016, č. 3896-23727/2016/Ber,Mer/570021406/Z42-SP zo dňa 27.07.2016, č. 6678-36411/2016/Ber/570021406/Z43 zo dňa 09.12.2016, č. 8170-841/2017/Haj/570021406/Z44 zo dňa 19.01.2017, č. 8797-11858/2017/Haj/570021406/Z45 zo dňa 27.04.2017, č. 5136-24591/2017/Bre,Val/570021406/Z46-SP zo dňa 01.08.2017, č. 5137-26041/2017/Bre,Val/570021406/Z47-SP zo dňa 17.08.2017, č. 6431-35970/2017/Val/570021406/Z48 zo dňa 29.11.2017, č. 8948-6153/2018/Val/570021406/Z50, č. 5601-26378/2018/Haj/570021406/Z51 zo dňa 13.08.2018, č. 5177-29706/2018/Mil/570021406/Z52 zo dňa 28.09.2018 a č. 7459-41978/2018/Mil/570021406/Z53 zo dňa 13.12.2018 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

ČOV Sokol'any – DZ Energetika

Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
okres: Košice II

prevádzkovateľovi:

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**
sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**
IČO: **36 199 222**

Predmetom zmeny integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 a § 3 ods.4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ je:

a) v oblasti povrchových a podzemných vôd konanie:

- vydanie súhlasu na uskutočnenie, zmenu alebo odstránenie stavieb a zariadení alebo na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa tohto zákona, ktoré však môže ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) stavebné konanie o povolení stavby „Rozšírenie energetických kapacít pre finálnu výrobu – Chladiaca voda“ podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

c) v oblasti ochrany prírody a krajiny konanie:

- vydanie stavebného povolenia na stavbu, na zmenu stavby, alebo na udržiavacie práce podľa § 3 ods. 3 písm. g) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Integrované povolenie pre prevádzku sa mení a dopĺňa nasledovne:

I. Povoľuje uskutočnenie stavby

„Rozšírenie energetických kapacít pre finálnu výrobu – Chladiaca voda“

umiestnenej na pozemku a v stavbe registra „C“ - parcelné číslo (stavba súpisné číslo): 51/44, 53/8 (1088), 53/10 (1090), 53/40 (1118), 53/99 (1143), 53/106 (1148), 53/111 (2922), 53/117, 53/118, 53/123, 53/143, 130/12 v katastrálnom území Železiarne, ktoré sú podľa čiastočného výpisu z listu vlastníctva č. 753 a č. 1944 vo vlastníctve U. S. Steel Košice, s. r. o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, IČO: 36 199 222 (ďalej len „stavebník“)

stavebníkovi:

Obchodné meno:	U. S. Steel Košice, s.r.o.
Sídlo:	Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
IČO:	36 199 222

Stavba „Rozšírenie energetických kapacít pre finálnu výrobu – Chladiaca voda“ sa podľa predloženej a overenej projektovej dokumentácie člení na tieto stavebné objekty a prevádzkové súbory:

Stavebné objekty:

SO 001 Čerpacia stanica
SO 002 Bazén pod ventilátorové chladiace veže
SO 003 Obslužné spevnené plochy
SO 004 Kanalizácia
SO 005 Základy pod potrubie chladiacej vody
SO 006 Preložky NN vedenia a slaboprúdu

Prevádzkové súbory:

PS 01 Technológia ČS

DPS 01 Prevádzkové zariadenie technológie ČS

DPS 01.1 – Čerpadlá

DPS 01.2 – Chladiace veže

DPS 01.3 – Fitrácia

DPS 01.4 – Chemická úprava

DPS 01.5 – Potrubné rozvody

DPS 02 Prevádzkový rozvod silnoprúdu NN, VN, riadiaci systém a MaR

DPS 03 Žeriav 5,0 t

DPS 04 Technologické OK pod potrubia chladiacej vody

Mesto Košice, pracovisko Košice – západ, ako vecne a miestne príslušný stavebný úrad v stanovisku k projektovej dokumentácii stavby č. MK/A/2019/19394-02/II/VIR zo dňa 12.09.2019 uviedlo, že stavba „Rozšírenie energetických kapacít pre finálnu výrobu – Chladiaca voda“ v súlade s ust. § 39a ods. 3 písm. c) stavebného zákona nevyžaduje vydanie rozhodnutia o umiestnení stavby.

Mesto Košice, Oddelenie výstavby, investícií, stavebného úradu a životného prostredia, referát Útvar hlavného architekta ako miestne príslušný orgán územného plánovania záväzným stanoviskom MK/C/2019/01352-2 zo dňa 13.09.2019 podľa § 120 ods. 2 stavebného zákona udelilo súhlas k vydaniu zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku ČOV Sokolany – DZ Energetika, ktorej súčasťou bude stavebné povolenie pre stavbu „Rozšírenie energetických kapacít pre finálnu výrobu – Chladiaca voda“.

Mesto Košice ako špeciálny stavebný úrad podľa § 3a ods. 4 zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov a § 120 ods. 1 zákona č. 50 /1970 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov, vydalo dňa 30.12.2019 pod č. MK/A/2019/22646-4 stavebné povolenie na objekt „**SO 003 Obslužné spevnené plochy**“ v rámci stavby „Rozšírenie energetických kapacít pre finálnu výrobu – Chladiaca voda“, ktoré nadobudlo právoplatnosť 22.01.2020.

Týmto rozhodnutím sa v rámci uskutočnenia stavby „**Rozšírenie energetických kapacít pre finálnu výrobu – Chladiaca voda**“ podľa predloženej a overenej projektovej dokumentácie povoľuje uskutočnenie týchto stavebných objektov a prevádzkových súborov:

Stavebné objekty:

SO 001 Čerpacia stanica

SO 002 Bazén pod ventilátorové chladiace veže

SO 004 Kanalizácia

SO 005 Základy pod potrubie chladiacej vody

SO 006 Preložky NN vedenia a slaboprúdu

Prevádzkové súbory:

PS 01 Technológia ČS

DPS 01 Prevádzkové zariadenie technológie ČS

DPS 01.1 – Čerpadlá

DPS 01.2 – Chladiace veže

DPS 01.3 – Fitrácia

DPS 01.4 – Chemická úprava

DPS 01.5 – Potrubné rozvody

DPS 02 Prevádzkový rozvod silnoprúdu NN, VN, riadiaci systém a MaR

DPS 03 Žeriav 5,0 t

DPS 04 Technologické OK pod potrubia chladiacej vody

Účelom navrhovanej stavby je rozšírenie energetických médií chladiacej vody, demi vody pre potreby finálnej výroby prevádzok Studenej valcovne spoločnosti U. S. Steel Košice, s.r.o.

Podmienky na uskutočnenie stavby:

1. Stavba bude uskutočnená podľa projektovej dokumentácie, vypracovanej spoločnosťou HPK engineering a. s., Nĕmcovej 30, 042 18 Košice, SR, č. zakázky SDIZ 14186, autorizovanými stavebnými inžiniermi Ing. Mikulášom Lašom, č. osvedčenia 0274*Z*1, Ing. Mariánom Viazankom, č. osvedčenia 5995*I1, Ing. Michalom Vargom, č. osvedčenia 5423*I3, Ing. Vladimírom Tkáčom č. osvedčenia 6073*I3, Ing. Melindou Murárovou, č. osvedčenia 6010*I4, Ing. Vladimírom Kleščom, č. osvedčenia 1898*A*5-3, Soňou Lengyelovou, č. osvedčenia 0678*I4, Ing. Daliborom Liptákom, č. osvedčenia 0408*A*4-21,22, Doc. Ing. Jánom Jedlovským, č. osvedčenia 3279*Z*5-3 a špecialistom požiarnej ochrany Ing. Jánom Plaveckým overenej v tomto konaní, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia pre stavebníka a Mestskú časť Košice - Šaca. Prípadné zmeny pri uskutočňovaní stavby nesmú byť zrealizované bez predchádzajúceho povolenia IŽP Košice (príslušný špeciálny stavebný úrad).
2. Stavebník v súlade s ustanovením § 75 stavebného zákona zabezpečí vytýčenie stavby, povolenej v tomto rozhodnutí, fyzickou osobou alebo právnickou osobou oprávnenou vykonávať geodetické a kartografické činnosti a autorizačné overenie vybraných geodetických a kartografických činností autorizovaným geodetom a kartografom v súlade s overenou projektovou dokumentáciou.
3. Pred začatím stavby je stavebník povinný zabezpečiť vytýčenie podzemných a nadzemných vedení a ich ochranných pásiem v mieste realizácie stavby a je povinný zabezpečiť ich ochranu, aby nedošlo k ich poškodeniu. Stavebník preukázateľne oboznámi pracovníkov, ktorí budú vykonávať zemné práce s vytýčenou a vyznačenou polohou podzemného vedenia. K vytýčeniu podzemných vedení je stavebník povinný

prizvať ich správcu a zabezpečiť ich ochranu, ako určí ich správca v protokoloch z vytýčenia. Pri križovaní a súbahu s inými podzemnými sieťami je potrebné dodržať minimálne odstupové vzdialenosti podľa STN 73 6005.

4. Stavebník je povinný na vykonávanie zemných prác v blízkosti inžinierskych sietí alebo majetku U. S. Steel Košice, s. r. o. zabezpečiť písomné Povolenie na zemné práce v súlade s platnými predpismi spoločnosti U. S. Steel Košice, s. r. o.
5. Stavba „Rozšírenie energetických kapacít pre finálnu výrobu – Chladiaca voda“ bude napojená na rozvody pitnej vody, priemyselnej vody, elektrickej energie, kanalizácie, VN a NN rozvody, systém riadiacich, dátových a informačných rozvodov.
6. Stavebník je povinný plniť ustanovenia § 43i ods. 3 stavebného zákona a najmä zabezpečiť, aby stavenisko:
 - a) bolo zabezpečené pred vstupom cudzích osôb na miesta, kde môže dôjsť k ohrozeniu života alebo zdravia,
 - b) malo zriadený vjazd a výjazd z komunikácie na prísun stavebných výrobkov, na odvoz zeminy a stavebného odpadu a na prístup vozidiel zdravotníckej pomoci a požiarnej ochrany,
 - c) umožňovalo bezpečné uloženie stavebných výrobkov a stavebných mechanizmov a umiestnenie zariadenia staveniska,
 - d) umožňovalo bezpečný pohyb osôb vykonávajúcich stavebné práce,
 - e) malo zabezpečený odvoz a zhodnotenie resp. zneškodnenie odpadu,
 - f) bolo zriadené a prevádzkované tak, aby bola zabezpečená ochrana zdravia ľudí na stavenisku a v jeho okolí, ako aj ochrana životného prostredia podľa osobitných predpisov.
7. Prístup k stavbe bude zabezpečený jestvujúcimi vnútroareálovými komunikáciami.
8. Stavba bude uskutočnená dodávateľsky, môže ju uskutočňovať len právnická osoba alebo fyzická osoba oprávnená na vykonávanie stavebných prác podľa osobitných predpisov a vedenie uskutočňovania stavby vykoná stavbyvedúci. Stavebník je povinný písomne oznámiť na IŽP Košice zhotoviteľa stavby najneskôr do 15 dní po jeho určení, súčasne predložiť jeho oprávnenie na uskutočňovanie stavby a doklad, ktorým preukáže, že má zhotoviteľ zabezpečené vedenie stavby stavbyvedúcim.
9. Stavebník je povinný písomne oznámiť na IŽP Košice začatie stavby najneskôr do 15 dní odo dňa jej začatia.
10. Stavebník je povinný podľa § 66 ods. 4 písm. j) stavebného zákona označiť stavbu na viditeľnom mieste štítkom s nasledovnými údajmi:
 - a) označenie stavby,
 - b) označenie stavebníka,
 - c) označenie dodávateľa stavby,

- d) názov správneho orgánu, ktorý stavbu povolil,
 - e) termín začatia a ukončenia stavby,
 - f) meno a priezvisko zodpovedného stavbyvedúceho.
11. Pri uskutočňovaní stavby je stavebník povinný dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce technických zariadení, najmä vyhlášku č. 147/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých pracovných činností, nariadenie vlády č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko a dbať na ochranu zdravia osôb na stavenisku.
12. Počas uskutočňovania stavby je stavebník povinný rešpektovať príslušné STN, platné VZN mesta Košice a dbať na to, aby nespôsobil škodu na cudzích nehnuteľnostiach a majetku. Prípadné škody spôsobené pri uskutočňovaní stavby je povinný uhradiť v súlade s ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
13. Stavebník môže na výstavbu použiť v súlade s ustanovením § 43f stavebného zákona iba také stavebné výrobky, ktoré sú podľa osobitných predpisov (zákon č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov) vhodné na použitie v stavbe na zamýšľaný účel a majú také vlastnosti, aby bola po dobu predpokladanej životnosti stavby zaručená jej požadovaná mechanická pevnosť a stabilita, požiarne bezpečnosť, hygienické požiadavky, ochrana zdravia a životného prostredia a bezpečnosť pri užívaní.
14. Pri uskutočňovaní stavby je stavebník povinný dodržiavať ustanovenia § 48 až § 53 stavebného zákona o všeobecných technických požiadavkách na uskutočňovanie stavieb a príslušné ustanovenia vyhlášky MŽP SR č. 532/2002 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a o všeobecných technických požiadavkách na stavby užívané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie (ďalej len vyhláška „MŽP SR č. 532/2002 Z. z.“) a ustanovenia slovenských technických noriem vzťahujúce sa na predmetnú stavbu.
15. Stavebník je povinný s odpadom vzniknutým pri stavebných prácach nakladať v súlade s ustanoveniami zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 79/2015 Z. z. o odpadoch“) za dodržania nasledovných podmienok:
- a) zakazuje sa podľa § 13 písm. a) a b) zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch uložiť, alebo ponechať odpad na inom mieste ako na mieste na to určenom, zhodnotiť alebo zneškodniť odpad inak ako v súlade so zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch,
 - b) držiteľ odpadu je povinný podľa § 14 ods. 1 písm. e) zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch odovzdať odpady len osobe oprávnenej nakladať s odpadmi podľa zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a dodržiavať ust. § 77 zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch,
 - c) stavebný odpad využiteľný ako zdroj druhotných surovín odovzdať výkupcom alebo spracovateľom týchto odpadov,

- d) iný recyklovateľný stavebný odpad neznečistený škodlivinami odovzdať na recykláciu,
 - e) nerecyklovateľný a nevyužitý stavebný odpad ukladať na riadenú skládku stavebných odpadov,
 - f) stavebník pred podaním návrhu na kolaudáciu stavby požiada orgán štátnej správy odpadového hospodárstva o vydanie vyjadrenia k dokumentácii v kolaudačnom konaní v zmysle § 99 ods. 1 písm. b) bod 5 zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch. K žiadosti priloží doklady o spôsobe nakladania s odpadmi, ktoré vznikli v priebehu realizácie stavby.
16. Stavebník je povinný počas realizácie stavebných prác na stavbe ako aj pri užívaní stavby dodržiavať ustanovenia zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 364/2004 Z. z. o vodách“), všeobecne platné právne predpisy na úseku ochrany vôd a ustanovenia príslušných technických noriem vzťahujúce sa na zaobchádzanie so znečisťujúcimi látkami a dodržať ustanovenie § 39 ods. 2 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách, t. j. pri zaobchádzaní so znečisťujúcimi látkami vykonať také opatrenia, aby znečisťujúce látky nevnikli do povrchových alebo do podzemných vôd alebo neohrozili ich kvalitu.
 17. Stavebník je povinný v priebehu výstavby zabezpečiť minimalizovanie dopadov stavebnej činnosti na okolie s osobitným dôrazom na zdravie obyvateľstva a osobitne minimalizovať prašnosť, hluk a vplyvy z dopravy.
 18. Stavebník je povinný pri vykonávaní stavebných prác na stavbe zabezpečiť dodržiavanie zásad všeobecnej ochrany prírody a krajiny.
 19. Na stavbe musí byť po celý čas výstavby k dispozícii projektová dokumentácia stavby overená IŽP Košice v tomto konaní, potrebná na uskutočňovanie stavby a na výkon štátneho stavebného dohľadu.
 20. Stavebník je povinný umožniť orgánom štátneho stavebného dohľadu a nimi prizvaných znalcov vstupovať na stavenisko, do stavby a nazerať do jej projektovej dokumentácie. Je povinný bezodkladne ohlásiť IŽP Košice závady na stavbe, ktoré ohrozujú jej bezpečnosť a životy či zdravie osôb.
 21. V prípade výskytu materiálov obsahujúcich azbestové vlákna je stavebník povinný zabezpečiť, aby pri uskutočňovaní stavby zhotoviteľ postupoval v súlade so zákonom č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a nariadením vlády SR č. 253/2006 Z. z. o ochrane zdravia pri práci s azbestom.
 22. Stavebník je povinný zabezpečiť vedenie stavebného denníka až do skončenia stavebných prác na stavbe. Stavebný denník musí obsahovať všetky dôležité údaje o stavebných prácach na stavbe vrátane zápisov z vykonaných kontrolných skúšok.

23. Stavebník je povinný stavbu dokončiť do 30.11.2022.
24. V prípade, ak počas zemných prác bude odkrytý archeologický nález je stavebník povinný postupovať v zmysle § 127 stavebného zákona, nález ihneď ohlásiť a urobiť nevyhnutné opatrenia na jeho ochranu, pokiaľ o ňom nerozhodne stavebný úrad po dohode s orgánom štátnej správy na ochranu pamiatkového fondu alebo Archeologického ústavu SAV.
25. Stavebník je povinný podľa záväzného stanoviska Dopravného úradu, úseku civilného letectva č. 6907/2020/ROP-002/50281 zo dňa 04.02.2020 z dôvodu zaistenia požadovanej úrovne bezpečnosti leteckej prevádzky pri uskutočňovaní stavby dodržať nasledovnú podmienku:
V prípade zmeny umiestnenia alebo zmeny maximálnej výšky stavby, resp. stavebných mechanizmov nad nadmorskú výšku 265,00 m n. m. Bpv je nutné uskutočnenie stavby opäť prerokovať.
26. Stavebník je povinný v zmysle odborného stanoviska Technickej inšpekcie, a. s., pracovisko Košice k projektovej dokumentácii stavby č. 4639/3/2019 zo dňa 17.10.2019 z hľadiska požiadaviek bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiadaviek bezpečnosti technických zariadení v procese výstavby a pri uvedení stavby do užívania zabezpečiť doriešenie a odstránenie nasledovných pripomienok:
- a) v projektovej dokumentácii sú doložené rozdielne verzie toho istého protokolu o vonkajších vplyvoch č. 01/2019 1338 CL z 14.9.2019, rozdielne informácie sú v prílohe č. 2 protokolu, nesúlad s STN 33 2000-5-51:2010,
 - b) voľné okraje schodísk, pochôdzných plôch, plošín, lávok musia byť vybavené zábradlím v súlade s § 17 ods. 2 (len pre schodiská), § 26 vyhlášky č. 59/1982 Zb. Výšku a výplň zábradlí je potrebné navrhnuť v súlade s požiadavkami č. 4.2.1 4.4 STN 74 3305:2014,
 - c) oceľové rebríky musia byť vyhotovené v súlade s požiadavkami STN 74 3282,
 - d) v súhrnnej technickej správe v časti Posúdenie rizík (str. 16) je uvádzaný neplatný zákon č. 330/1996 Z. z. (platí zákon č. 124/2006 Z. z.),
 - e) pre ochranu pred úrazom elektrickým prúdom je od 02/2018 prijatá STN 33 2000-4-41:2018, súbežná platnosť s vydaním STN 33 2000-4-41 z roku 2007 je do 7.7.2020,
 - f) s účinnosťou od 04/2018 je zákon o zhode č. 264/1999 Z. z. nahradený zákonom č. 56/2018 Z. z.,
 - g) konštrukčnú dokumentáciu vyhradeného technického zariadenia elektrického skupiny A, písm. c), g) a vyhradeného technického zariadenia zdvíhacieho (mostový žeriav vrátane žeriavovej dráhy) je potrebné posúdiť v zmysle požiadavky § 5 ods. 3 a 4 vyhlášky č. 508/2009 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov oprávnenou právnickou osobou,
 - h) pred uvedením do prevádzky je potrebné na vyhradenom technickom zariadení elektrickom skupiny A, písm. c), g) a vyhradenom technickom zariadení zdvíhačom (mostový žeriav vrátane žeriavovej dráhy) vykonať úradnú skúšku v zmysle § 12 vyhlášky č. 508/2009 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. b) a d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov oprávnenou právnickou osobou,

- i) pracovné prostriedky (stroje a technické zariadenia DPS 01), stavby a ich súčasti je možné uviesť do prevádzky podľa § 13 ods. 3 a 4 zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov a § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z. len ak zodpovedajú predpisom na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, po vykonaní kontroly po ich inštalovaní, pred ich prvým použitím, aby sa zabezpečila ich správna inštalácia a ich správne fungovanie,
 - j) pred uvedením strojových a technických zariadení DPS 01 do prevádzky po ich nainštalovaní na mieste používania je potrebné požiadať oprávnenú právnickú osobu, o vydanie odborného stanoviska v zmysle § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z.,
 - k) technické zariadenie zdvíhacie (mostový žeriav) je určeným výrobkom podľa nariadenia vlády SR č. 436/2008 Z. z. v znení neskorších predpisov. Pri uvedení na trh alebo do prevádzky je potrebné splniť požiadavky tohto predpisu.
27. Stavebník je povinný podľa stanoviska U. S. Steel Košice, s. r. o., Generel U. S. Steel Košice, s.r.o. č. ITES/1609/2019 zo dňa 23.09.2019 pri uskutočňovaní stavby dodržať nasledovné podmienky:
- a) kompletná projektová dokumentácia stavby bola vypracovaná v systéme MSS USSK – Jadran v súlade s usmerneniami USSK č. USM/0129 a USM/0131,
 - b) v prípade vykonávania výkopových prác v blízkosti inžinierskych sietí alebo majetku USSK pred začatím stavebných prác zabezpečiť vyznačenie všetkých podzemných inžinierskych sietí v predmetnej oblasti, aby nedošlo k ich poškodeniu a zabezpečiť písomné Povolenie na zemné práce pre práce v blízkosti inžinierskych sietí alebo majetku USSK.
28. Stavebník je povinný podľa vyjadrenia Okresného úradu Košice, odboru starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek ŽP kraja, č. OU-KE-OSZP2-2019/052639 zo dňa 07.10.2019 dodržať nasledovné podmienky:
- a) doklady o výsledkoch predpísaných skúšok predložiť ku kolaudácii stavby,
 - b) vody vypúšťané do kanalizácie budú spĺňať požiadavky definované platným kanalizačným poriadkom USSK.
29. Stavebník je povinný podľa stanoviska Okresného úradu Košice, odboru starostlivosti o životné prostredie, OOPaK, č. OU-KE-OSZP3-2019/048568 zo dňa 12.09.2019 pri realizácii stavebných prác dodržať nasledovné podmienky:
- a) zabezpečiť komplexnú ochranu okolitej prírody a krajiny pred poškodením a v prípade použitia stavebných mechanizmov, nástrojov a pomôcok dbať na minimalizáciu poškodenia predmetnej lokality aj po ukončení stavebných prác,
 - b) okolité dreviny a krovité porasty rešpektovať tak, aby nedošlo k bezprostrednému alebo následnému zníženiu ekologických a estetických funkcií ich podzemných a nadzemných častí resp. ich odumretiu,
 - c) pri výkopových prácach nenavážať zeminu, stavebný odpad alebo stavebný materiál do koreňovej zóny drevín, ani nezvyšovať nepriepustnosť pôdy v koreňovej zóne drevín,

- d) hĺbenie výkopov nevykonávať v koreňovom priestore drevín. Ak to vo výnimočných prípadoch nie je možné zabezpečiť, musí sa výkop vykonávať ručne a nesmie sa viesť bližšie ako 2,5 m od päty kmeňa. Pri hĺbení sa nesmú prerušiť korene hrubšie ako 3 cm. Korene sa môžu prerušiť jedine rezom, pričom sa rezné miesta zahladia a ošetrí,
 - e) predmetné stavebné práce realizovať na požadovanej ploche a to tak, aby nedošlo k ďalšiemu zasahovaniu a poškodzovaniu existujúcej zelene v bezprostrednom okolí stavby,
 - f) zabezpečiť, aby všetky používané mechanizmy boli vo vyhovujúcom technickom stave a zabezpečiť ochranu pôdy, vôd a bioty pred znečistením ropnými látkami ako pri činnostiach, tak aj pri parkovaní,
 - g) zabezpečiť, aby všetky používané mechanizmy sa pohybovali iba po stanovených resp. existujúcich príjazdových komunikáciách,
 - h) zabezpečiť, aby v okolí stavby nevznikali skládky odpadkov a odpadov,
 - i) bezprostredne po ukončení stavebných prác uviesť stavenisko do pôvodného stavu.
30. Stavebník je povinný podľa stanoviska Okresného úradu Košice, odboru krízového riadenia, č. OU-KE-OKR1-2019/006732/250 zo dňa 23.08.2019 dodržať ustanovenia zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov a vyhlášky MV SR č. 532/2006 Z. z. o podrobnostiach na zabezpečenie stavebnotechnických požiadaviek a technických podmienok zariadení civilnej ochrany.
31. Stavebník je povinný dočasné objekty zariadenia staveniska odstrániť najneskôr do jedného mesiaca po nadobudnutí právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia, ktorým bude povolené užívanie stavby „Rozšírenie energetických kapacít pre finálnu výrobu – Chladiaca voda“.
32. Dokončenú stavbu môže stavebník v súlade s ustanoveniami stavebného zákona a zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ užívať len na základe rozhodnutia vydaného IŽP Košice, ktorým bude povolené užívanie stavby „Rozšírenie energetických kapacít pre finálnu výrobu – Chladiaca voda“ v súlade s ustanoveniami stavebného zákona na základe písomného návrhu stavebníka.
33. Pri uvedení stavby do užívania musí byť preukázané zabezpečenie ochrany verejných záujmov a ochrany záujmov na úseku starostlivosti o životné prostredie, bezpečnosti a ochrany zdravia ľudí a požiarnej bezpečnosti podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.
34. V návrhu na vydanie kolaudačného rozhodnutia stavebník uvedie údaje v súlade s § 79 ods. 2 stavebného zákona a § 17 ods. 1 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona (ďalej len vyhláška „MŽP SR č. 453/2000 Z. z.“), súpis zmien vykonaných počas uskutočňovania stavby oproti projektovej dokumentácii stavby overenej IŽP Košice v tomto konaní a k návrhu pripojí

prílohy v súlade s § 17 ods. 2 vyhlášky č. 453/2000 Z. z. a najneskôr na ústnom pojednávaní spojenom s miestnym zisťovaním predloží:

- a) stavebný denník,
- b) doklady prevzaté od dodávateľa stavby (napr. zápis o odovzdaní a prevzatí stavby),
- c) doklady o výsledkoch predpísaných skúšok (napr. doklady o výsledkoch vykonaných skúšok tesností záchytných vaní a potrubných rozvodov, v ktorých sa zaobchádza so znečisťujúcimi látkami, ktoré musia byť vykonané odborne spôsobilou osobou s certifikátom na kvalifikáciu na nedeštruktívne skúšanie, správy o odbornej prehliadke a skúške elektrického zariadenia a pod.),
- d) doklady o overení požadovaných vlastností výrobkov, doklady o splnení technických požiadaviek na novoinštalované a použité výrobky, ktoré sú určenými výrobkami podľa NV SR č. 576/2001 Z. z. a NV SR č. 310/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov,
- e) vyhlásenia o parametroch podstatných vlastností použitých materiálov a zabudovaných stavebných výrobkov a certifikáty výrobku podľa zákona č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov a zákona č. 56/2018 o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov a nadväznými nariadeniami vlády, vyhlásenia o zhode vydané výrobcami alebo dovozcami na výrobky, ktoré sú určenými výrobkami podľa aproximačných nariadení vlády Slovenskej republiky,
- f) doklady o spôsobilosti technických zariadení na plynulú a bezpečnú prevádzku,
- g) vyhodnotenie splnenia podmienok tohto rozhodnutia uvedených v časti I. Podmienky na uskutočnenie stavby,
- h) doklady o spôsobe naloženia s odpadmi vzniknutými počas uskutočňovania stavby, o ich zhodnotení resp. zneškodnení,
- i) právoplatné rozhodnutie príslušného stavebného úradu Mesta Košice ako správneho orgánu vykonávajúceho štátnu správu na úseku cestnej dopravy a pozemných komunikácií o povolení užívania stavebného objektu „SO 003 Obslužné spevnené plochy“,

- 35. Najneskôr na ústnom pojednávaní spojenom s miestnym zisťovaním vo veci povolenia užívania stavby stavebník predloží ďalšie doklady vymedzené v ustanovení § 18 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z. a vyjadrenie orgánu štátnej správy odpadového hospodárstva k dokumentácii v kolaudačnom konaní v súlade s § 99 ods. 1 písm. b) bod 5 zákona č. 79/2015 Z. z.
- 36. So stavebnými prácami súvisiacimi so stavbou „Rozšírenie energetických kapacít pre finálnu výrobu – Chladiaca voda“ sa nesmie začať pokiaľ toto rozhodnutie nenadobudlo právoplatnosť. Toto rozhodnutie stráca platnosť, ak sa so stavbou nezačne do dvoch rokov odo dňa, kedy nadobudlo právoplatnosť.

Rozhodnutie o námietkach účastníkov stavebného konania:

Účastníci stavebného konania nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky k uskutočneniu stavby „Rozšírenie energetických kapacít pre finálnu výrobu – Chladiaca voda“.

Mená a adresy ostatných účastníkov stavebného konania sú uvedené v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia.

II. Integrované povolenie pre prevádzku sa mení a dopĺňa nasledovne:

- 1) V časti „I. Údaje o prevádzke ČOV Sokolany – DZ Energetika, B. Opis opatrení a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody v prevádzke, PS Nakladanie s vodami v bode Odber a úprava vody na technologické účely pre areál U. S Steel Košice, s.r.o. sa mení druhý odstavec nasledovne:**

Distribúciu pitnej a priemyselnej vody do jednotlivých prevádzok v areáli U. S. Steel Košice, a.s. a odvod odpadových vôd zabezpečuje stredisko Hlavných radov vody a kanalizácie (ďalej tiež „HRVaK“), ktoré pozostáva z dvoch organizačných celkov, stredisko Hlavných radov vody (ďalej len „HRV“) a stredisko Hlavných radov kanalizácie (ďalej len HRK). HRV zabezpečuje distribúciu pitnej a priemyselnej vody hlavnými potrubnými rozvodmi k jednotlivým odberateľom. Dodávku pitnej vody do areálu riadi prostredníctvom prečerpávacej stanice a vodojemu v Šaci. HRV tiež zabezpečuje havarijný zdroj vody z vodného diela Pod Bukovcom s prerušovacím vodojemom v Šaci, nepretržitú obsluhu a chod čerpacej stanice prevádzky Studená valcovňa (ďalej tiež „ČS SVa“) a bezporuchovú prevádzku a technický stav týchto zariadení - výtlačný rad A z ČS Čaňa, výtlačné rady B a C z CHÚV Krásna, gravitačný privádzač D z vodného diela Pod Bukovcom, výtlačný rad vratnej vody z ČOV Sokolany, výtlačné rady E a G z ČS Gyňov, hlavné potrubné rozvody priemyselnej vody U1 - U15 a pitnej vody P1 - P15 v celom areáli, zásobovacie potrubie P16 z vodojemu a rozvod pitnej vody na Bočiari P20 - P22 a k tomu prináležiace manipulačné šachty a armatúry a sústavu hydrantov protipožiarneho zabezpečenia. Jednotlivé hutnícke agregáty zásobujú chladiacou a čistiacou vodou čerpacie stanice: ZPO I., ZPO II., Oceliarne I. a II, Granulácia, Šamotka, Vysoké pece, Aglomerácia, Širokopásová valcovacia trať (TŠP), Výbehový úsek a SVa. Dodávka cirkulačnej vody je zabezpečovaná pomocou 162 ks čerpacích agregátov. Na chladenie cirkulačných vôd slúži 63 ks ventilátorových jednotiek, 8 ks mikrochladičov SAV32 a 3 ks chladiace veže. 48ks chladiacich jednotiek pracuje v čistých okruhoch, 23 ks v znečistených okruhoch. Úpravu vôd zabezpečujú kalové hospodárstva, pozostávajúce z 20 ks kruhových sedimentačných nádrží typu DORR, 2 ks číričov typu DUKLA 75, 2 číričov typu DUKLA 7, 8 ks zahusťovacích nádrží, 28 ks pieskových filtrov DDF 3000 a 8 ks pozdĺžnych sedimentačných nádrží slúžiacich na zachytávanie hrubých oceliarskych kalov, jemných oceliarskych kalov, vysokopecných kalov a zaolejovaných jemných okovín.

- 2) V časti „I. Údaje o prevádzke ČOV Sokoľany – DZ Energetika, B. Opis opatrení a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody v prevádzke, PS Skladovanie znečisťujúcich látok používaných v prevádzke v tabuľke č. 1 Skladovanie znečisťujúcich látok sa mení časť Prevádzka Vodné hospodárstvo - ČS Studenej valcovne nasledovne:

Miesto skladovania	Znečisťujúca látka	Skladovacia kapacita	Typ nádrže	Zabezpečenie ochrany životného prostredia
Prevádzka Vodné hospodárstvo - ČS Studenej valcovne				
Manipulačný priestor olejov, tukov a PHM	Odpadové oleje	3 x 0,2 m ³	JP nadzemné oceľové sudy	Záchytné vane o objeme 3 x 0,2 m ³
Manipulačná plocha ošetrovania chladiaceho okruhu	Kondicionačné chemikálie	3 x 1,0 m ³	JP nadzemné plastové kontajnery	Oceľové záchytné nádrže o objeme 2 x 1,035 m ³ Plastová záchytná nádrž o objeme 1 x 0,112 m ³

Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu; zmeny uvedené v bode č. 1, 2 časť II. tohto rozhodnutia nadobúdajú platnosť dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia, ktorým bude povolené užívanie stavby „**Rozšírenie energetických kapacít pre finálnu výrobu – Chladiaca voda**“ podľa ustanovení stavebného zákona.

O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 stavebného zákona, podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4, písm. g) a § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a § 66 stavebného zákona, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia, ktorej súčasťou je aj stavebné povolenie na uskutočnenie stavby „Rozšírenie energetických kapacít pre finálnu výrobu – Chladiaca voda“, vydaného IŽP Košice rozhodnutím 2997-30870/2007/Kov/570021406 zo dňa 31.08.2007 v znení neskorších zmien, pre prevádzku „ČOV Sokoľany – DZ Energetika“, na základe žiadosti prevádzkovateľa – stavebníka U. S. Steel, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, IČO: 36 199 222, doručenej na IŽP Košice dňa 07.11.2019.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ustanovením § 11 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Vzhľadom k tomu, že predmetom konania nie je podstatná zmena integrovaného povolenia podľa § 2 písm. j) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, IŽP Košice podľa sadzobníka správnych poplatkov v časti X. Životné prostredie poplatok nevybral.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa – stavebníka podľa § 3 ods. 3 a § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ :

a) v oblasti povrchových a podzemných vôd konanie:

- o vydanie súhlasu na uskutočnenie, zmenu alebo odstránenie stavieb a zariadení alebo na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa tohto zákona, ktoré však môže ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) stavebné konanie o povolení stavby „Rozšírenie energetických kapacít pre finálnu výrobu – Chladiaca voda“ podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

c) v oblasti ochrany prírody a krajiny konanie:

- o vydanie stavebného povolenia na stavbu, na zmenu stavby, alebo na udržiavacie práce podľa § 3 ods. 3 písm. g) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Prevádzkovateľ - stavebník k žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia predložil nasledovné doklady:

- b) informatívnu kópiu z katastrálnej mapy,
- c) splnomocnenie pre Ing. Igora Bazára zo dňa 01.06.2017,
- d) splnomocnenie pre Ing. Miloša Fodora zo dňa 01.10.2014,
- e) projektovú dokumentáciu stavby vypracovanú autorizovanými stavebnými inžiniermi,
- f) vyjadrenia, súhlasy a stanoviská dotknutých orgánov k stavebnému konaniu,
- g) splnomocnenia a fotokópie osvedčení spracovateľov projektovej dokumentácie stavby;

Mesto Košice, pracovisko Košice – západ, ako vecne a miestne príslušný stavebný úrad v stanovisku k projektovej dokumentácii stavby č. MK/A/2019/19394-02/II/VIR zo dňa 12.09.2019 uviedlo, že stavba „Rozšírenie energetických kapacít pre finálnu výrobu – Chladiaca voda“ v súlade s ust. § 39a ods. 3 písm. c) stavebného zákona nevyžaduje vydanie rozhodnutia o umiestnení stavby.

Mesto Košice, Oddelenie výstavby, investícií, stavebného úradu a životného prostredia, referát Útvar hlavného architekta ako miestne príslušný orgán územného plánovania záväzným stanoviskom MK/C/2019/01352-2 zo dňa 13.09.2019 podľa § 120 ods. 2 stavebného zákona udelilo súhlas k vydaniu zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku ČOV Sokoľany – DZ Energetika, ktorej súčasťou bude stavebné povolenie pre stavbu „Rozšírenie energetických kapacít pre finálnu výrobu – Chladiaca voda“.

Mesto Košice ako špeciálny stavebný úrad podľa § 3a ods. 4 zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov a § 120 ods. 1 zákona č. 50 /1970 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov, vydalo dňa 30.12.2019 pod č. MK/A/2019/22646-4 stavebné povolenie

na objekt „**SO 003 Obslužné spevnené plochy**“ v rámci stavby „Rozšírenie energetických kapacít pre finálnu výrobu – Chladiaca voda“, ktoré nadobudlo právoplatnosť 22.01.2020.

Stavba „Rozšírenie energetických kapacít pre finálnu výrobu – Chladiaca voda“ je umiestnená na pozemku a v stavbe registra „C“ - parcelné číslo (stavba súpisné číslo): 51/44, 53/8 (1088), 53/10 (1090), 53/40 (1118), 53/99 (1143), 53/106 (1148), 53/111 (2922), 53/117, 53/118, 53/123, 53/143, 130/12 v katastrálnom území Železiarne, ktoré sú podľa čiastočného výpisu z listu vlastníctva č. 753 a č. 1944 vo vlastníctve U. S. Steel Košice, s. r. o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, IČO: 36 199 222 .

IŽP Košice po posúdení predloženej žiadosti v súlade s ustanovením § 11 ods. 5 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a IPKZ a § 61 ods. 1 v spojení § 67 a § 69 stavebného zákona upovedomil účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí konania listom č. 9808/57/2019-46667/2019/Z55-SP zo dňa 09.12.2019, doručeným v dňoch 13.12.2019 až 20.12.2019.

IŽP Košice v súlade s § 11 ods. 5 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a § 61 ods. 3 a ods. 6 stavebného zákona určil 30 dňovú lehotu na podanie vyjadrenia k prerokováanej veci, odo dňa doručenia upovedomenia o začatí konania.

Nakoľko predmetom konania o zmene integrovaného povolenia nie je podstatná zmena v činnosti prevádzky IŽP Košice podľa § 11 ods. 10 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upúšťa od zverejnenia žiadosti podľa § 11 ods. 5 písm. c) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, zverejnenia výzvy a informácií podľa § 11 ods. 5 písm. d) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zverejnenia žiadosti obcou podľa ods. 5 písm. e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 61 ods. 2 stavebného zákona upustil od ústneho pojednávania spojeného s miestnym zisťovaním, nakoľko sú mu dobre známe pomery staveniska.

V rámci integrovaného povoľovania boli k predloženej žiadosti doručené tieto vyjadrenia, stanoviská a súhlasy účastníkov konania a dotknutého orgánu:

- Mestská časť Košice – Šaca, stanovisko č. 737/2019/PRED/Iž zo dňa 27.08.2019,
- Mesto Košice, stanovisko č. MK/A/2020/07467 zo dňa 08.01.2020,
- Mesto Košice, pracovisko Košice - Západ, stavebný úrad, stanovisko č. MK/A/2019/19394-02/II/VIR zo dňa 12.09.2019,
- Mesto Košice, orgán územného plánovania, záväzné stanovisko podľa § 120 stavebného zákona č. MK/C/2019/01352-2 zo dňa 13.09.2019,
- Mesto Košice ako špeciálny stavebný úrad stavebné povolenie na objekt „SO 003 Obslužné spevnené plochy“ pod č. MK/A/2019/22646-4 zo dňa 30.12.2019, ktoré nadobudlo právoplatnosť 22.01.2020,
- Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, OOPaK, stanovisko č. OU-KE-OSZP3-2019/048568 zo dňa 12.09.2019,
- Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek ŽP, ŠSOH, vyjadrenie č. OU-KE-OSZP3-2019/045955-2 zo dňa 03.09.2019,

- Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek ŽP kraja, vyjadrenie č. OU-KE-OSZP2-2019/052639 zo dňa 07.10.2019,
- Okresný úrad Košice, odbor krízového riadenia, Komenského 52, 041 26 Košice, stanovisko č. OU-KE-OKR1-2019/006732/250 zo dňa 23.08.2019,
- Generel U. S. Steel Košice, s.r.o., stanovisko č. ITES/1609/2019 zo dňa 23.09.2019,
- Technická inšpekcia, a. s., pracovisko Košice, odborné stanovisko k projektovej dokumentácii stavby č. 4639/3/2019 zo dňa 17.10.2019,
- Ministerstvo obrany SR, Agentúra správy majetku, Detašované pracovisko Východ, Košice stanovisko č. ASMdpV-49-964/2019 zo dňa 27.09.2019,
- Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach, stanovisko č. ORHZ-KE1- 2092-003/2019 zo dňa 28.10.2019,
- Dopravný úrad, úsek civilného letectva, záväzné stanovisko č. 6907/2020/ROP-002/50281 zo dňa 04.02.2020,
- Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky, stanovisko pod č. 30982/2019/SŽDD /87023 zo dňa 22.10.2019.

K vydaniu zmeny integrovaného povolenia, ktorého súčasťou je aj stavebné konanie o povolení stavby „Rozšírenie energetických kapacít pre finálnu výrobu – Chladiaca voda“, boli vznesené nasledovné pripomienky a námety:

1. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek ŽP, ŠSOH, vo svojom vyjadrení č. OU-KE-OSZP3-2019/045955-2 zo dňa 03.09.2019 požaduje dodržať nasledovné podmienky:
 - a) zakazuje sa podľa § 13 písm. a) a b) zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch uložiť, alebo ponechať odpad na inom mieste ako na mieste na to určenom, zhodnotiť alebo zneškodniť odpad inak ako v súlade so zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch,
 - b) držiteľ odpadu je povinný podľa § 14 ods. 1 písm. e) zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch odovzdať odpady len osobe oprávnenej nakladať s odpadmi podľa zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a dodržiavať ust. § 77 zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch,
 - c) stavebný odpad využiteľný ako zdroj druhotných surovín odovzdať výkupcom alebo spracovateľom týchto odpadov,
 - d) iný recyklovateľný stavebný odpad neznečistený škodlivinami odovzdať na recykláciu,
 - e) nerecyklovateľný a nevyužitý stavebný odpad ukladať na riadenú skládku stavebných odpadov,
 - f) stavebník pred podaním návrhu na kolaudáciu stavby požiada orgán štátnej správy odpadového hospodárstva o vydanie vyjadrenia k dokumentácii v kolaudačnom konaní v zmysle § 99 ods. 1 písm. b) bod 5 zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch. K žiadosti priloží doklady o spôsobe nakladania s odpadmi, ktoré vznikli v priebehu realizácie stavby.

IŽP Košice vyššie uvedené pripomienky zapracoval do podmienky č. 15 časť I. tohto rozhodnutia.

2. Dopravný úrad, úsek civilného letectva č. 6907/2020/ROP-002/50281 zo dňa 04.02.2020 požaduje z dôvodu zaistenia požadovanej úrovne bezpečnosti leteckej prevádzky pri uskutočňovaní stavby dodržať nasledovnú podmienku:
- V prípade zmeny umiestnenia alebo zmeny maximálnej výšky stavby, resp. stavebných mechanizmov nad nadmorskú výšku 265,00 m n. m. Bpv je nutné uskutočnenie stavby opäť prerokovať.

IŽP Košice vyššie uvedené pripomienky zapracoval do podmienky č. 25 časť I. tohto rozhodnutia.

3. Technickej inšpekcie, a. s., pracovisko Košice vo svojom odbornom stanovisku č. 4639/3/2019 zo dňa 17.10.2019 z hľadiska požiadaviek bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiadaviek bezpečnosti technických zariadení v procese výstavby a pri uvedení stavby do užívania požaduje odstránenie nasledovných zistení, pripomienok a upozornení:
- a) v projektovej dokumentácii sú doložené rozdielne verzie toho istého protokolu o vonkajších vplyvoch č. 01/2019 1338 CL z 14.9.2019, rozdielne informácie sú v prílohe č. 2 protokolu, nesúlad s STN 33 2000-5-51:2010,
 - b) voľné okraje schodísk, pochôdznych plôch, plošín, lávok musia byť vybavené zábradlím v súlade s § 17 ods. 2 (len pre schodiská), § 26 vyhlášky č. 59/1982 Zb. Výšku a výplň zábradlí je potrebné navrhnuť v súlade s požiadavkami č. 4.2.1 4.4 STN 74 3305:2014,
 - c) oceľové rebríky musia byť vyhotovené v súlade s požiadavkami STN 74 3282,
 - d) v súhrnnej technickej správe v časti Posúdenie rizík (str. 16) je uvádzaný neplatný zákon č. 330/1996 Z. z. (platí zákon č. 124/2006 Z. z.),
 - e) pre ochranu pred úrazom elektrickým prúdom je od 02/2018 prijatá STN 33 2000-4-41:2018, súbežná platnosť s vydaním STN 33 2000-4-41 z roku 2007 je do 7.7.2020,
 - f) s účinnosťou od 04/2018 je zákon o zhode č. 264/1999 Z. z. nahradený zákonom č. 56/2018 Z. z.,
 - g) konštrukčnú dokumentáciu vyhradeného technického zariadenia elektrického skupiny A, písm. c), g) a vyhradeného technického zariadenia zdvíhacieho (mostový žeriav vrátane žeriavovej dráhy) je potrebné posúdiť v zmysle požiadavky § 5 ods. 3 a 4 vyhlášky č. 508/2009 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov oprávnenou právnickou osobou,
 - h) pred uvedením do prevádzky je potrebné na vyhradenom technickom zariadení elektrickom skupiny A, písm. c), g) a vyhradenom technickom zariadení zdvíhacom (mostový žeriav vrátane žeriavovej dráhy) vykonať úradnú skúšku v zmysle § 12 vyhlášky č. 508/2009 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. b) a d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov oprávnenou právnickou osobou,
 - i) pracovné prostriedky (stroje a technické zariadenia DPS 01), stavby a ich súčasti je možné uviesť do prevádzky podľa § 13 ods. 3 a 4 zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov a § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z. len ak zodpovedajú predpisom na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, po vykonaní kontroly po ich inštalovaní, pred ich prvým použitím, aby sa zabezpečila ich správna inštalácia a ich správne fungovanie,
 - j) pred uvedením strojových a technických zariadení DPS 01 do prevádzky po ich nainštalovaní na mieste používania je potrebné požiadať oprávnenú právnickú osobu, o vydanie odborného stanoviska v zmysle § 14 ods. 1 písm. d) zákona

č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z.,

- k) technické zariadenie zdvíhacie (mostový žeriav) je určeným výrobkom podľa nariadenia vlády SR č. 436/2008 Z. z. v znení neskorších predpisov. Pri uvedení na trh alebo do prevádzky je potrebné splniť požiadavky tohto predpisu.

IŽP Košice vyššie uvedené pripomienky zapracoval do podmienky č. 26 časť I. tohto rozhodnutia.

4. U. S. Steel Košice, s.r.o., Generel U. S. Steel Košice, s. r. o. č. ITES/1609/2019 zo dňa 23.09.2019 pri uskutočňovaní stavby požaduje dodržať nasledovné podmienky:

- a) kompletná projektová dokumentácia stavby bola vypracovaná v systéme MSS USSK – Jadran v súlade s usmerneniami USSK č. USM/0129 a USM/0131,
- b) v prípade vykonávania výkopových prác v blízkosti inžinierskych sietí alebo majetku USSK pred začatím stavebných prác zabezpečiť vyznačenie všetkých podzemných inžinierskych sietí v predmetnej oblasti, aby nedošlo k ich poškodeniu a zabezpečiť písomné Povolenie na zemné práce pre práce v blízkosti inžinierskych sietí alebo majetku USSK.

IŽP Košice vyššie uvedené pripomienky zapracoval do podmienky č. 27 časť I. tohto rozhodnutia.

5. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek ŽP kraja, vo svojom vyjadrení č. OU-KE-OSZP2-2019/052639 zo dňa 07.10.2019 požaduje dodržať nasledovné podmienky:

- a) doklady o výsledkoch predpísaných skúšok predložiť ku kolaudácii stavby,
- b) vody vypúšťané do kanalizácie budú spĺňať požiadavky definované platným kanalizačným poriadkom USSK.

IŽP Košice vyššie uvedené pripomienky zapracoval do podmienky č. 28 časť I. tohto rozhodnutia.

6. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, OOPaK, vo svojom stanovisku č. OU-KE-OSZP3-2019/048568 zo dňa 12.09.2019 požaduje pri realizácii stavebných prác dodržať nasledovné podmienky:

- a) zabezpečiť komplexnú ochranu okolitej prírody a krajiny pred poškodením a v prípade použitia stavebných mechanizmov, nástrojov a pomôcok dbať na minimalizáciu poškodenia predmetnej lokality aj po ukončení stavebných prác,
- b) okolité dreviny a krovité porasty rešpektovať tak, aby nedošlo k bezprostrednému alebo následnému zníženiu ekologických a estetických funkcií ich podzemných a nadzemných častí resp. ich odumretiu,
- c) pri výkopových prácach nenaváňať zeminu, stavebný odpad alebo stavebný materiál do koreňovej zóny drevín, ani nezvyšovať nepriepustnosť pôdy v koreňovej zóne drevín,

- d) hĺbenie výkopov nevykonávať v koreňovom priestore drevín. Ak to vo výnimočných prípadoch nie je možné zabezpečiť, musí sa výkop vykonávať ručne a nesmie sa viesť bližšie ako 2,5 m od päty kmeňa. Pri hĺbení sa nesmú prerušiť korene hrubšie ako 3 cm. Korene sa môžu prerušiť jedine rezom, pričom sa rezné miesta zahľadia a ošetrí,
- e) predmetné stavebné práce realizovať na požadovanej ploche a to tak, aby nedošlo k ďalšiemu zasahovaniu a poškodzovaniu existujúcej zelene v bezprostrednom okolí stavby,
- f) zabezpečiť, aby všetky používané mechanizmy boli vo vyhovujúcom technickom stave a zabezpečiť ochranu pôdy, vôd a bioty pred znečistením ropnými látkami ako pri činnostiach, tak aj pri parkovaní,
- g) zabezpečiť, aby všetky používané mechanizmy sa pohybovali iba po stanovených resp. existujúcich príjazdových komunikáciách,
- h) zabezpečiť, aby v okolí stavby nevznikali skládky odpadkov a odpadov,
- i) bezprostredne po ukončení stavebných prác uviesť stavenisko do pôvodného stavu.

IŽP Košice vyššie uvedené pripomienky zapracoval do podmienky č. 29 časť I. tohto rozhodnutia.

7. Okresný úrad Košice, odbor krízového riadenia, vo svojom stanovisku č. OU-KE-OKR1-2019/006732/250 zo dňa 23.08.2019 dodržať ustanovenia zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov a vyhlášky MV SR č. 532/2006 Z. z. o podrobnostiach na zabezpečenie stavebnotechnických požiadaviek a technických podmienok zariadení civilnej ochrany.

IŽP Košice vyššie uvedené pripomienky zapracoval do podmienky č. 30 časť I. tohto rozhodnutia.

Účastníci konania a ostatné dotknuté orgány v priebehu integrovaného povoľovania, ktorého súčasťou je aj stavebné konanie o povolení stavby „Rozšírenie energetických kapacít pre finálnu výrobu – Chladiaca voda“ nevzniesli žiadne pripomienky a námietky k vydaniu zmeny integrovaného povolenia.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 a § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ bolo:

- a) v oblasti povrchových a podzemných vôd konanie:
 - o vydanie súhlasu na uskutočnenie, zmenu alebo odstránenie stavieb a zariadení alebo na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa tohto zákona, ktoré však môže ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- b) stavebné konanie o povolení stavby „Rozšírenie energetických kapacít pre finálnu výrobu – Chladiaca voda“ podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- c) v oblasti ochrany prírody a krajiny konanie:
 - o vydanie stavebného povolenia na stavbu, na zmenu stavby, alebo na udržiavacie práce podľa § 3 ods. 3 písm. g) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania a dotknutých orgánov a projektovej dokumentácie v súlade s ustanovením § 62 ods. 1 až 3 stavebného zákona zistil, že uskutočnením stavby a jej budúcim užívaním nie sú ohrozené záujmy spoločnosti ani neprimerane obmedzené či ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. Projektová dokumentácia stavby bola vypracovaná oprávnenými projektantmi a spĺňa požiadavky na uskutočnenie stavby.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, zistil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Angelika Theinerová
riaditeľka

Doručuje sa

1. U. S. Steel Košice, s.r.o., Ing. Miloš Fodor, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. U. S. Steel Košice, s.r.o., Ing. Igor Bazár, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
3. Mesto Košice, Tr. SNP č.48/A, 040 11 Košice
4. Mestská časť Košice – Šaca, Železiarská 9, 040 15, Košice – Šaca
5. Ing. Mikuláš Laš, HPK engineering a. s., Němcovej 30, 042 18 Košice

Na vedomie

1. Mesto Košice, pracovisko Košice – Západ, stavebný úrad, Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
2. Mesto Košice, referát Útvar hlavného architekta, Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
3. Mesto Košice, špeciálny stavebný úrad pre miestne a účelové komunikácie, Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
4. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠVS, Komenského 52, 041 26 Košice

5. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOPaK, Komenského 52, 041 26 Košice
6. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOH, Komenského 52, 041 26 Košice
7. Okresný úrad Košice, odbor krízového riadenia, Komenského 52, 041 26 Košice
8. Technická inšpekcia, a. s., pracovisko Košice, Južná trieda 95, 040 48 Košice
9. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach, Požiarnická 4, 040 01 Košice
10. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach, Ipeľská 1, 042 20 Košice
11. U. S. Steel Košice, s.r.o., Generel, útvar ITES, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
12. MINISTERSTVO OBRANY SR, Agentúra správy majetku, Detašované pracovisko Východ, Komenského 39/A, 040 01 Košice
13. Dopravný úrad, divízia civilného letectva, Letisko M. R. Štefánika, 823 05 Bratislava
14. MDVRR SR, Sekcia železničnej dopravy a dráh, Odbor dráhový stavebný úrad, Námestie slobody 6, P.O.BOX 100, 810 05 Bratislava
15. U. S. Steel Košice, s.r.o., DZ Energetika, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice

Príloha č. 1

Mená a adresy ostatných účastníkov stavebného konania:

1. Ing. Ján Plavecki, Čínska 17, 040 13 Košice
2. Marián Viazanko, Jantárové námestie 115/15, 040 01 Košice
3. Ing. Michal Varga, Východná 1606/10, 040 18 Košice
4. Ing. Vladimír Tkáč, Hlavná 48/29, 044 31 Sokol'
5. Ing. Melinda Murárová, Rovníková 1456/4, 040 12 Košice
6. Ing. Vladimír Klešč, Trieda KVP 4, 040 23 Košice
7. Ing. Soňa Lengyelová, Lomená 1661/30, 040 01 Košice
8. Ing. Dalibor Lipták, lomnická 9, 040 01 Košice
9. Doc. Ing. Ján Jadlovský, CSc., Komenského 58, 040 01 Košice